



## PRIMEIRU MINISTRU

### **LIAFUAN BADAQ HUSI SUA EXELÉNSIA PRIMEIRU- MINISTRU KAY RALA XANANA GUSMÃO IHA SIMEIRA NEGÓSIUS ASEAN TINAN 2023 SESAUN PLENÁRIA –**

### **ASEAN NE'EBÉ IMPORTANTE: REZILIÉNSIA NO ESTABILIDADE IHA EKONOMIA GLOBÁL IDA NE'EBÉ FRAGMENTADA**

Hotel Sultan, Jakarta  
Loron 4 fulan-setembru tinan 2023

Exelências  
Señoras no Señores,

Nu'udar onra ida hodi ko'alia iha eventua importante ida-ne'e, Simeira Negósius no Investimentu ASEAN tinan 2023 nian, no ko'alia kona-ba tema reziliénsia no estabilidade iha ekonomia globál ida ne'ebé fragmentada.

ASEAN hamriik-metin ona nu'udár motór fundamentál ida ba ekonomia globál. Ho merkadu ida hamutuk dolar biliaun 2,3 no ema hamutuk millaun 600, ASEAN nu'udar poténsia ekonómika ida ne'ebé transforma ona Sudeste Aziátiku.

Razaun prinsipál ida tanbasá maka Timor-Leste hakarak tama ba ASEAN mak atu halo parte husi istória susesu ida-ne'e. Adezaun plena ba ASEAN sei fó konfiansa no seguransa nesésaria ba empreza no investidór diretu estranjeiru sira hodi investe iha Timor-Leste.

Atraí investimentu diretu estranjeiru ne'e fundamentál ba kreximentu ekonómiku Timor-Leste nian, kriasaun empregu no atu moderniza no mós transforma estrutura ekonómika ita-nia nasaun nian.

Ami hakarak mós halo parte iha abordajen ASEAN nian “ne'ebé sentrada iha povu” kona-ba kreximentu no dezenvolvimentu. Abordajen ida-ne'e permite ona partisipasaun no apropriausaun ida ne'ebé boot ba kestaun sira ASEAN nian. Kontribui ona hodi hasa'e rikusoin *per capita*, esperansa média ba moris no rezultadus kona-ba saúde, no mós hodi liberta ema milloins husi moris-ki'ak.

Alkansa ona transformasaun ida-ne'e liuhusi hametin konfiansa entre país sira ASEAN nian, no promove estabilidade, unidade no pás iha ita-nia rejiaun. ASEAN konsege halibur ona país sira ho kultura no istória oioin tebes, hodi forma comunidade ida ne'ebé unida ba kompromisu komún ida ho toleránsia, amizade no kooperasaun.

Haree ba susesu ASEAN nian, fasil atu haluha katak Sudeste Aziátiku nunca sempre sai nu'udár rejiaun ida ne'ebé iha unidade no kooperasaun. Seidauk kleur, ita-nia rejiaun sai ona vítima husi kolonizasaun no *Guerra Fria*, ne'ebé naksobu tanba ganánsia, konfliktus no funu husi nasaun sira seluk.

No povu timoroan la sees husi sofrimentu ne'e. Dinámika husi *Guerra Fria* no ezijénsia husi poténsia osidental sira hamosu ona períodu okupasaun ida ba ita-nia país no difisil atu luta ba autodeterminasaun.

Tanba ami lembra saida mak ami sofre iha “funu liuhusi prokurasau” *Guerra Fria*

nian, ita-nia rejiaun rekuza hodi halo parte iha disputa jeoestratéjika daudaun ne'e entre poténsia mundiál boot sira.

Tuir persesaun ba dalan naruk ne'ebé ita-nia rejiaun ne'e la'o-liu ona, ita bele haree konkista ekonómika ASEAN nian ne'ebé notavel. No ita bele admira ekonomias ne'ebé sa'e tan ne'ebé hatudu duni ona milagre iha ASEAN – hanesan Vietnam, Malázia, Tailândia, Indonézia no Singapura.

Belun sira, importante maka ita rekoñese signifikadu susesu ASEAN nian internasionalmente no ninia kapasidade hodi harii nasoins fortes no estáveis hahú husi frajilidade no konflitu.

Maibé, infelizmente, susesu boot sira ASEAN nian, nune'e mós susesu sira Ázia Orientál nian, nasaun sira seluk iha mundu la bele halo-tuir.

Envezde perspetiva ekonomia ne'ebé milagroza, ita iha konflitu no funu. Envezde iha kooperasaun no armonia, ita lakon maka dignidade umana no esperansa ne'ebé boot.

País barak iha mundu la konsege integra-an, ho signifikativa iha ekonomia globál. No rezultadu husi ne'e mak ema barak tebes ne'ebé laiha esperansa ba empregu ida ne'ebé dignu, barak maka moris iha *bairros de lata* (bairru ne'ebé iha uma tetak malu, ho konstrusaun ne'ebé la seguru no la tuir lei), iha sosiedades ne'ebé iha krize hela.

Ita hasoru hela mós kondisoins klimátikas ne'ebé extrema liután - inundasoins, bailoron, siklone no aumentu nivel tasi nian - tanba inkapasidade hosi poténsias mundiais hodi hatán ba alterasoins klimátikas.

No Estadu sira ne'ebé frajil liu maka Estadu sira ne'ebé sofre tebes tanba alterasoins klimátikas. Prova mak ita-nia viziñu sira husi illas Pasífiku, tanba sira hasoru hela ameasa hosi inundasaun ne'ebé kauza hosi aumentu nivel tasi nian.

Frakasu husi sistema ekonómiku globál hodi dezenvolve rejiaun sira ne'ebé ki'ak liu iha mundu maka hamosu frajilidade no deklíniu perigozu sira iha kapasidade Estados nian.

Ida ne'e kontribui hela ba migrasaun ne'ebé makaas tebes no ba trajédia sira ne'ebé ita asiste iha Europa nia tasi-ibun sira. Promove hela estremizmu, kriminalidade transnasionál no grupu milísias ne'ebé buras.

Ida ne'e loos duni, fasil atu fó kulpa ba país sira-ne'e, ka ninia povu sira. Maibé halo ida-ne'e sei haluha istória nia lian.

Ne'e signifika ignora impaktu husi konflitu sira, eskluzaun ekonómika no intervensaun estranjeira ne'ebé halo país sira ne'e nafatin iha kondisaun frajilidade

nian.

Tanba ne'e, karik saida mak ita tenke halo agora mak estabelese orden internasionál ida ne'ebé di'ak-liu, bazeia ba vizaun ida ne'ebé ho solidariedade umana no prosperidade hamutuk.

Orden internasionál ida ne'ebé ajuda Estadu frajil sira atu kria reziliénsia no estabilidade.

Ho konstataun ida-ne'e - no hafoin períodu instabilidade ida iha ita-nia país rasik - Timor-Leste hamutuk ho País Menus Dezenvolidu sira seluk ne'ebé hasoru ona mós konfliktus no frajilidade.

Ita fiar katak importante rona ita-nia lian koletiva - liuliu bainhira ita foti desizaun kona-ba ita-nia país sira, sein ita-nia partisipasaun.

Ita harii ona grupu países g7+, ne'ebé daudaun ne'e ninia membru besik 20 husi África, Ázia, Médiu Oriente no Pasífiku.

g7+ servisu makaas atu apoia no representa ita-nia país sira no mós halo atu mundu internasionál rona ita-nia lian.

G7+ daudaun ne'e iha estatutu hanesan observadór iha Nasoins Unidas, ne'ebé fódalan ba nia atu apresenta perspectiva koletiva ida kona-ba agenda no servisu Nasoins Unidas nian.

G7+ defende papél ida ne'ebé ativu liu iha Nasoins Unidas hodi promove reziliénsia no estabilidade Estadu sira nian.

Sorte ita iha Sua Exelénsia, António Guterres, nu'udar Sekretáriu-Jerál Nasoins Unidas nian. Ita fiar katak ita la iha ema ida ne'ebé di'ak-liu hodi lidera Nasoins Unidas no luta ba orden internasionál ida ne'ebé di'ak-liu ne'ebé fó dignidade umana, justisa no igualdade ba ema hotu-hotu.

Hodi rekoñese konkistas ASEAN nian ne'ebé boot tebetebes, ha'u fiar katak organizasaun ida-ne'e iha papél ida atu ajuda kria reziliénsia no estabilidade iha Estadu sira ne'ebé frajil liu.

ASEAN harii ona rejiaun ida ho kapasidade estatál ne'ebé aas, governu sira ne'ebé efikás, Estadu Direitu ida no orden públika ida, nune'e mós maundobra ne'ebé saudavel no instruida. Adota abordajen ida ne'ebé sentrada iha povu, ne'ebé privilejia toleránsia no respeito ba malu.

Maske nasaun barak iha mundu tomak luta hasoru frajilidade no instabilidade, ASEAN

fó ona ezemplu ekonomia foun sira ne'ebé forte no estruturada hodi fó benefísiu ba ninia sidadaun sira.

Ita la'ós de'it tenke realsa estabilidade, seguransa no kontribuisaun ASEAN nian ba kreximentu globál; ita mós tenke husu ba ita nia aan oinsá maka ASEAN bele ajuda apoia reziliénsia no estabilidade iha Estadu sira ne'ebé frajil liu.

ASEAN bele disponibiliza modelus dezvoltimentu soberanu nian hodi harii comunidade sira ne'ebé forte, infraestrutura sosiál no reziliénsia ekonómika.

Nasaun Osidente sira la iha resposta ba dezvoltimentu globál. Maske ita moris iha mundu ida ne'ebé ekonomikamente interligadu, iha Estadu barak tebes maka frajil ne'ebé hasoru eskluzaun ekonómika no rezultadu dezvoltimentu nian ne'ebé fraku.

Durante liu sékulu metade, ASEAN promove ona estabilidade, unidade no pás iha itania rejiaun. ASEAN hatudu ona ba mundu poder husi diálogu no saida maka bele konsege bainhira nasaun sira hamutuk malu ho objetivu ne'ebé hanesan.

No hatudu ona mai ita benefísiu sira husi kreximentu ekonómiku ida ne'ebé inkluzivu liu, iha ne'ebé prosperidade ne'e fahe ba ema hotu-hotu.

Señoras no señores,

Agora ha'u fó-hanoin ba ASEAN atu halo barak liu - ha'u husu imi atu haree dook liu hosi ita-nia rejiaun no hodi hola parte iha rede globál ida ne'ebé apoia Estadu frajil sira, iha ne'ebé demokrasia no direitus umanus tenke sai baze ba konstrusaun Estados pasífikus.

Iha ekonomia globál ida ne'ebé volátil (la seguru), ASEAN bele fó kontribuisaun importante ida atu harii reziliénsia no estabilidade internasionál, liuhusi toleránsia no dignidade umana.

Ho servisu hamutuk, ita bele harii orden internasionál ida ne'ebé di'ak-liu, bazeia ba vizaun solidariedade umana no prosperidade ida hanesan.

Obrigadu Barak